

# ELJÁRÁSI SEGÉLY JÓVÁHAGYÁSÁRA IRÁNYULÓ KÉRELEM ÉS VAGYONBEVALLÁS

**FONTOS:** Kérelmének gyors feldolgozása érdekében a jelen nyomtatványt az igazságnak megfelelően, helyesen és hiánytalanul kell kitöltenie. Az Önre nem vonatkozó mezőket „nem”, „nincs” vagy „nulla” válasszal kell kitölteni, vagy ki kell húzni a megfelelő pontot; ellenkező esetben válaszai hiányosnak minősülnek. Ezért kérjük, először olvassa el a jelen nyomtatvány végén található tudnivalókat!

Amennyiben a jelen nyomtatványban használt megjelölések természetes személyekre vonatkoznak, úgy a választott forma mindkét nemre vonatkozik.

**A megfelelő választ jelölje meg „x”-szel!**

## I. Eljárási segítség jóváhagyására irányuló kérelem

### 1. Illetékes bíróság

### 2. Ügyiratszám (csak már folyamatban lévő eljárás esetén)

### 3. Személyes adatok

3.1 Családi név

Utónév

3.2 Levelezési cím (utca, házszám, lépcsőház/emelet, ajtó, irányítószám, település)

3.3 Telefonszám

3.4 Születési idő (ÉÉÉÉ, HH, NN)

3.5 Családi állapot

Nőtlen/Hajadon

Házast/Férjhezett Bejegyzett élettársi kapcsolatban él

Özvegy/Bejegyzett élettárs hátramaradottja

Elvált/Megszűnt bejegyzett élettársi kapcsolat

3.6 Foglalkozás

3.7 Állampolgárság

### 4. Törvényes képviselő (csak kiskorú vagy felnőttképviselet alatt álló kérelmezők esetében)

4.1 Családi név

Utónév

4.2 Levelezési cím (utca, házszám, lépcsőház/emelet, ajtó, irányítószám, település)

## 5. Nyelvi ismeretek

A német nyelvet

- kielégítő szinten beszélem
- nem beszélem kielégítő szinten és tolmácsra van szükségem az alábbiakban megadott nyelvre:

## 6. Ügy

6.1 Az eljárási segélyre az alábbi okból van szükségem:

- Kereset benyújtása, vagy kérelem benyújtása végrehajtási eljárásban, fizetőképtelenségi eljárásban, vagy a perenkívüli eljárási törvény szerint
- Ideiglenes intézkedés elrendelésének kérelmezése
- Jogorvoslat benyújtása az eljárásban (ügyiratszám, bíróság):
- Alperesként/ellenérdekű félként/kötelezettként vitatás az eljárásban (ügyiratszám, bíróság):
- Az eljárás további folytatása (ügyiratszám, bíróság):
- Egyéb:

6.2 Kérjük, fejtsse ki részletesen, hogy miről van szó abban az ügyben, amelyben eljárási segélyt kér (pl. pénz , vagy egyéb teljesítés, mulasztás, túrés, kiadás, birtokháborítás, megállapítás, válás, válást követő vagyonmeg-osztás, gondoskodás, láthatási jog, származás, eltartás, határrendezés), és ismertesse a tényállást, amelyre hivatkozik. Ismertesse, kivel szemben kívánja érvényesíteni az igényét (név, cím). Indokolja meg, miért gondolja úgy, hogy az érvényesíteni kívánt jog megilleti Önt. Ismertesse és indokolja meg igényének mértékét. Ha vitatja eljárásbeli ellenfelének igényét, akkor ismertesse az okokat, amelyek alapján az ellenfelet nem illeti meg ez az igény:

## 7. Az eljárási segély mértéke

Kérelmezem az alábbiak alól való **ideiglenes mentesítést**:

- a törvénykezési illetékek és más szövetségi törvényben szabályozott állami illetékek
- a bíróságon kívüli hivatalos eljárások költségei
- a tanúk, szakértők, tolmácsok, fordítók és ülnökök díjai
- a szükséges közzétételek költségei
- a kurátori költségek (ZPO = Ptk. 10. §)
- a bíróság által kijelölt, törvényes képviselő, vagy a fél mellé kirendelt ügyvéd, vagy képviselő szükséges kiadásai
- az eljárási költségek fedezeti biztosítéka
- az ügyvédi képviselet költségei (ismertesse az okokat, hogy miért kérelmezi ideiglenes díjmentes eljárási ügyvéd kirendelését [pl. kötelező ügyvédi képviselet, az eljárás várható, különleges nehézségei jogi, vagy tény-állásbeli szempontból; az eljárás olyan alakulása, amely megakadályozza, vagy megakadályozhatja, hogy Ön azt átláthassa, vagy betekintést nyerhessen bele])

- az utazási költségek (a szóbeli tárgyalásra való utazás)

## II. Vagyonbevallás az eljárási segély elnyeréséhez

### 1. Lakhatási körülményeim

**Figyelem: csatolnia kell a megfelelő bizonylatokat!**

#### 1.1 Lakhatásom formája

- tulajdonos (főbérlő)  munkavállaló („szolgálati lakás”)
- bérlő (albérlő)  szövetkezeti tag (szövetkezeti lakás)
- eltartásra jogosult hozzátartozó (pl. szülők, nagyszülők, testvér lakásában)
- egyéb ok miatt jogosult (pl. szolgálatom [„lakhatási jog”], haszonkölcsön „visszavonásig díjmenetesen átengedett lakás”):

Az alábbi helyiségekben (helyiségek száma, m<sup>2</sup>-ben megadott mérettel együtt):

- 1.2 A lakás használatáért havonta fizetnem kell (üzemeltetési, áram- és fűtési költségekkel együtt) \_\_\_\_\_ euró

Igazolásként az alábbi bizonylatokat csatolom:

### 2. Jövedelmem

**Figyelem: csatolnia kell a megfelelő bizonylatokat!**

- 2.1 Munkavállalóként (alkalmazottként, fizikai dolgozóként, tanoncként, tisztviselőként, szerződéses alkalmazottként) foglalkoztat (a munkáltató neve és címe):

- 2.2 Nyugdíjas vagyok (nyugdíjfizető nyugdíjbiztosítási intézet)

- 2.3 Havi **nettó** jövedelmem az összes pótlékkal és támogatással együtt a közjogi adók és illetékek levonása után, de a tartozások levonása nélkül: \_\_\_\_\_ euró

2.4 Jövedelmemet

- évente 12-szer  
 évente 14-szer  
 évente [ ] -szer kapom

2.5 Önálló keresőként évi [ ] euró tiszta jövedelemmel rendelkezem

2.6 [ ] -ként egyéb havi jövedelemmel

rendelkezem az alábbiakból (pl. munkanélküli segély, végszükség elhárítására nyújtott segély, szociális támogatás, egyéb segély): [ ]

amelynek összege [ ] euró

az alábbi szervtől (itt a kifizető szerv tüntetendő fel, pl. a Foglalkoztatási Szolgálat):

[ ]

2.7 További, a fenti pontokban fel nem tüntetett jövedelemmel rendelkezem (pl. családi pótlék, életjáradék, eltartási szerződés, bérbeadásból, haszonbérletből, albérletből, vagy haszonélvezetből származó jövedelem, alapítványi támogatás, társaságok üzletrészeiből származó bevételek, magán nyugdíjbiztosításból származó hozamok)

ebből: [ ] havi [ ] euró összegben

ebből: [ ] havi [ ] euró összegben

ebből: [ ] havi [ ] euró összegben

2.8 Az alábbi támogatásokat kapom (pl. családi pótlék, lakhatási támogatás, fűtési hozzájárulás), amelyek összege:

[ ]

2.9 Jövedelemigazolásként az alábbiakat csatolom:

2.9.1 Munkavállalóként (pl. bér- és fizetésigazolás, éves bérkimutatás, jövedelemadó-határozat)

[ ]

2.9.2 Önálló keresőként (pl. jövedelemadó-határozat, aktuális egyenlegek, a legutóbbi éves végelszámolás, a bevételek és a kiadások legutóbbi elszámolása)

[ ]

### 3. Vagyonom

3.1 A tulajdonosa vagyok az alábbiaknak (ingatlanok/öröklások):

Bejegyeztek az alábbi telekkönyvbe: [ ]

Kataszteri község: [ ]

Betéti szám: [ ]

Vételár és a vásárlás éve: [ ]

Becsült érték: [ ] euró

Terület: [ ]

Hasznosítás jellege / Rendeltetés: [ ]

Éves hozam összege (pl. bérleti díj, vagy haszonbérlet): [ ] euró

3.2 Az alábbi cég tulajdonosa vagyok:

Név/cégnév/cégjegyzékszám [ ]

Foglalkoztatottak száma [ ]

Árbevétel: [ ] euró

Mérleg szerinti eredmény: [ ] euró

Egyenleg az adóhatóságnál: [ ] euró

3.3 Az alábbi összegű készpénzzel rendelkezem (pénztárcában, takarékperselyben stb.):

[ ] euró

3.4 Az alábbi bankszámlákkal rendelkezem (pénzintézet, számlaszám és jelenlegi egyenleg):

[ ]

3.5 Az alábbi takarékbetétkönyvekkel rendelkezem (pénzintézet, a takarékbetét száma és összege):

[ ]

3.6 Az alábbi lakástakarék-szerződésekkel rendelkezem (intézet, szerződés száma, szerződés szerinti összeg, megtakarított összeg, esedékesség):

[ ]

- 3.7 Az alábbi értékpapírokkal rendelkezem (fajta [részvények, kötvények, opciók], árfolyamérték, összesen):

- 3.8 A következő alapokkal rendelkezem (alapkezelő társaság, alap száma és jelenlegi állása):

- 3.9 Az alábbi gépjárművekkel rendelkezem (márka, típus, gyártási év, vételár):

- 3.10 Az alábbi társasági, vagy szövetkezeti tulajdonrészekkel rendelkezem (pl. egy kft. üzletrészei), (név/cégnév és cégjegyzékszám, jelenlegi érték):

- 3.11 Az alábbi életbiztosításokkal rendelkezem (társaság, megélés vagy halál esetére szóló életbiztosítás, szerződés száma, biztosítás száma, visszavásárlási érték, díjak összege, esedékesség):

- 3.12 Jogvédelmi biztosítással rendelkezem (amely magában foglalja a konkrét esetet) és/vagy eljárási költségfinanszírozóval rendelkezem (pl. AdvoFin)

A társaság/intézmény neve és címe

Szerződés száma:

**Figyelem:** Kérjük, csatolja a fedezeti hozzájárulást, vagy a jelen jogvita fedezetének elutasítását a biztosító, vagy az eljárási költségfinanszírozó részéről!

- 3.13 Az alábbi követelésekkel (vagy eltartási követelésekkel) rendelkezem (Tartozik Önnek valaki pénzzel, vagy másvalamivel?) Az adós neve és címe, a követelések összege, esedékessége, behajthatósága

- 3.14 Egyéb vagyoni jogokkal és vagyontárgyakkal rendelkezem (érték, vételár, a megszerzés éve) (pl. iparjogok, haszonbérleti jogok, szerzői és szabadalmi jogok és hasonló)

- 3.15 Építési joggal, vagy zálogjoggal rendelkezem idegen ingatlanokon

- 3.16 Egyéb vagyoni értékekkel rendelkezem (régiségek, műtárgyak, Hi-Fi, házimozzi, ékszerek, érmék, gyűjtemények, hajók, stb.)

#### 4. Tartozásaim

**Figyelem: csatolnia kell a megfelelő bizonylatokat!**

- 4.1 Ezek jellege:

- Kölcsönök, vagy hitelek (pl. csomagküldő áruházaknál, bútóráruházaknál, bankoknál)  
 más tartozások, mégpedig:

- 4.2 A hitelező neve és címe, a hitel számlaszáma, a tartozás és az aktuális havi törlesztési kötelezettségek összege

- 4.3 Az ezen tartozások révén megszerzett vagyoni értékek (pl. lakás, ház, kocsi)

- 4.4 Folyik már Ön ellen végrehajtási, vagy fizetéseképtelenségi eljárás („magáncsőd”)?

- Igen  
 Nem

Ha igen, akkor adja meg a bíróság nevét és az ügyiratszámot



**5. Tartási igényeim** (pl. házastárssal, bejegyzett élettárssal, szülőkkel szemben)

- 5.1 Tartási igényeim vannak az alábbi személlyel/személyekkel szemben (az eltartásra kötelezett(ek) neve, születési ideje és levelezési címe, vagy a tartási jogviszonyról szóló eljárás ügyiratszám):

ha ezek pénzben állnak fenn, akkor havi  euró

- 5.2 Az eltartásra kötelezett személy(ek) havi nettó jövedelme:  euró

**Figyelem:** Minden egyes eltartásra kötelezett személyre vonatkozóan csatolnia kell egy mellékletet, amelyből éppoly részletesen láthatók annak pénzügyi viszonyai, mint az Ön pénzügyi viszonyai a jelen vagyonbevallásból.

**6. Eltartási/Gondozási kötelezettségeim**

**Figyelem: csatolnia kell a megfelelő bizonylatokat!**

- 6.1 Eltartási/gondozási kötelezettségeim vannak az alábbi személyekre vonatkozóan (kérjük, tüntesse fel az eltartandó személyek nevét és levelezési címét, gyermekek esetében azok születési idejét, valamint a fizetendő tartásdíj összegét, ha az pénzben áll fenn).

Házastárs, bejegyzett élettárs

Korábbi házastársak, korábbi bejegyzett élettársak

Gyermekek

Más személyek

- 6.2 Az eltartási kötelezettségek igazolására az alábbiakat csatolom (pl. születési anyakönyvi kivonatot, az apaság elismerését, bírósági ítéletet vagy végzést, egyeztetést, fizetési bizonylatokat):

Kijelentem, hogy az összes fenti adatot az igazságnak megfelelően és hiánytalanul adtam meg, és tudomásul veszem, hogy az eljárási segély valótlan, vagy hiányos adatokkal való, csalárd megszerzése esetén

- mind az ideiglenesen elhalasztott összegeket, mind az ügyvéd általi képviselet költségeit meg kell fizetni;
- 4.000,- euróig terjedő összegű, rosszhiszeműségi bírság szabható ki;
- a törvénykezési illeték összegének kétszerese fizetendő meg;
- büntetőjogi következményekre kerülhet sor;
- polgárjogi felelősség merülhet fel minden okozott kárért.

Hely, dátum

Aláírás

### III. Tájékoztató

#### 1. Mi az eljárási segély ?

Az eljárási segély csupán **ideiglenesen** mentesíti egy bírósági eljárás feleit a **saját** eljárási költségeik megtérítésére irányuló kötelezettségeiktől.

#### **FIGYELEM:**

**Ha Ön elveszíti a pert, akkor az ellenérdekelt fél eljárási költségeit is meg kell térítenie** (ezek közé tartoznak mindenekelőtt annak bírósági és ügyvédi költségei), **az Önnek nyújtott eljárási segítség ellenére is.**

Amennyiben Önnek eljárási segélyt nyújtottak, úgy a **bíróság** az eljárás berekesztését követő **három éven** belül a nyújtott kedvezmények teljes, vagy részleges **utólagos megfizetésére** kötelezheti Önt, amennyiben és amint Ön a szükséges megélhetése veszélyeztetése nélkül képes. Ez az **utólagos fizetési kötelezettség** akkor is kiróható, ha Ön megnyeri a pert, és ezáltal elegendő vagyonhoz jut. Ez kiterjed az Ön mellé kirendelt ügyvéd díjszabás szerinti díjazására is.

#### 2. Melyek a jóváhagyás feltételei ?

A bíróság csak akkor hagyja jóvá az eljárási segély nyújtását, ha a konkrét eljárás a szükséges megélhetés veszélyeztetéséhez vezetne. A szükséges megélhetés az, amelyre Önnek egyszerű életvitel mellett szüksége van a saját maga és a családja számára, amelyről gondoskodni köteles.

Az eljárási segítség jóváhagyása érdekében a tervezett jogkövetés, vagy jogi védekezés **nem lehet nyilvánvalóan rosszhiszemű, vagy kilátástalan.**

#### 3. Milyen mértékben nyújtható eljárási segély ?

Eljárási segély csak olyan mértékben nyújtandó, amilyen mértékben **feltétlen szükséges**. Ezért a bíróság pl. **részletfizetésre** is kötelezheti Önt. Az ügyvéd általi képviselést sem biztosítható minden esetben. Az eljárási segély csak akkor adható meg teljes mértékben, ha a teljes költségteher egy részének viselése sem várható el. Az eljárási segély jóváhagyásakor kimondják, hogy a felsorolt kedvezmények közül melyiket adják meg teljes mértékben, vagy részben.

#### 4. Hol kell kérelmeznem az eljárási segélyt ?

Az eljárási segély iránti kérelmet annál a bíróságnál kell i szóban vagy írásban

benyújtan, amelynél az eljárás folyik, vagy folyni fog. Ha ezen bíróság székhelye kívül esik azon kerületi bíróság illetékességi területén, amelyben az Ön tartózkodási helye van, akkor a kérelmet a tartózkodási helye szerinti, kerületi bíróságon is jegyzőkönyvbe mondhatja.

#### 5. **Mire kell ügyelnem, hogy betartsam a határidőket ?**

Ha időben (azaz: a mindenkori jogorvoslatra, vagy egyéb eljárási intézkedésre vonatkozó határidőn belül) kérelmezi ügyvéd kirendelését, akkor az eljárási segélyre irányuló kérelem megszakítja ezt a határidős időszakot, amely újrakezdődik, mégpedig a kérelem jóváhagyása esetén a kirendelő végzésnek az ügyvédhez való kézbesítésekor, a kérelem elutasítása esetén pedig az elutasító határozat jogerőre emelkedésével.

#### 6. **Mire kell ügyelnem a nyomtatvány kitöltése során ?**

- Ha nem elegendő a nyomtatványon lévő hely, akkor csatoljon be egy mellékletet, amelyen feltünteti a szükséges adatokat.
- Minden mezőt a valóságnak megfelelően töltsön ki. **Az Önre nem vonatkozó mezőket** „nem”, „nincs” vagy „nulla” válasszal kell kitölteni, vagy ki kell húzni a megfelelő pontot; ellenkező esetben válaszai hiányosnak minősülnek. A pontatlan, valótlan, vagy hiányos adatok késleltethetik kérelme feldolgozását és a bíróság részéről helyesbítési felszólításhoz vezethetnek. Ha Ön nem tesz eleget határidőre a helyesbítési felszólításnak, akkor kérelmét elutasítják.
- A jelen kérelemben szereplő hibás, vagy hiányos adatok (pl. bizonylatok hiánya) **hátrányos jogi következményekkel** járhatnak Önre nézve.
- Kérjük, hogy az összes **szükséges, írásbeli dokumentumot** csatolja kérelméhez (a másolatok alapvetően elegendőek).

#### 7. **Hová fordulhatok további információkért, vagy segítségért?**

Ha további kérdései lennének, azokkal kapcsolatosan tájékoztatást kaphat az eljárásban illetékes bíróságon, vagy a tartózkodási helye szerinti, kerületi bíróságon, a félfogadási időben. A bíróság azonban csak akkor tud segíteni Önnek, ha az esetleges határidők még nem jártak le, és Ön magával viszi minden szükséges dokumentumot.